

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet INSP et CERT GRUES HEPBURN	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3019-12M773/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F3019-12-M773	Date 2012-04-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-005-14530	
File No. - N° de dossier QCL-1-34941 (005)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-04-23	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lachance, Paul	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl005
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2825 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le document d'Appel d'offres ci-haut mentionné est par la présente modifié comme suit:

NGCC Pierre Radisson

Annexe A "Devis technique":

Au paragraphe "Un plan hydraulique précis devra être fait après les travaux. Ce dessin devra être fait sur Autocad et . Pdf. Fournir les fichiers informatiques."

Ajouter à ce paragraphe: "Ce dessin devra être standardisé pour les quatre grues. La grue arrière bâbord devra être utilisée comme modèle de référence pour la standardisation du système hydraulique. Le dessin demandé sera schématique montrant toutes les composantes avec leurs spécifications (Identification et no de pièce) en légende.

NGCC Pierre Radisson et NGCC Amundsen

Annexe A "Devis technique":

Ajouter: Les pièces de rechange Hepburn qui sont incluses dans les travaux décrits au devis technique devront être livrées par avion afin de sauver du temps. Inclure ces frais additionnels dans votre soumission.

Annexe I Feuille de présentation de la soumission financière (Version française seulement):

- Annuler:

A)	Travaux prévus	
	Pour les travaux prévus à la clause 2a de la Partie 1, précisés à l'annexe A un PRIX FERME de :	
	Phase I Radisson:	_____ \$
	Prix pour les cinq pompes principales: _____ \$	
	Phase II Radisson:	_____ \$
	Prix pour les travaux concernant le NGCC Amundsen:	_____ \$

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3019-12M773/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3019-12-M773

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

QCL-1-34941

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1005

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- Substituer:

A)	Travaux prévus	
	Pour les travaux prévus à la clause 2a de la Partie 1, précisés à l'annexe A un PRIX FERME de :	
	Phase I Radisson (Incluant le prix des cinq pompes principales):	_____ \$
	Prix pour les cinq pompes principales: _____ \$	
	Phase II Radisson:	_____ \$
	Prix pour les travaux concernant le NGCC Amundsen:	_____ \$